

# PRIMÁTOR MESTA TREBIŠOV

---

Číslo: 24

**Materiál určený na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove dňa: 17.04. 2023**

**Názov materiálu:** Zriadenie vecného bremena– Ul. Berehovská  
(Východoslovenská distribučná, a.s.)

**Obsah materiálu:** - dôvodová správa  
- príloha č. 1 (geometrický plán)  
- príloha č. 2 (mapový podklad)  
- príloha č. 3 (zmluva o zriadení vecného bremena)

## **Návrh na uznesenie:**

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

### **schvaľuje**

zriadenie vecného bremena in personam, v prospech oprávneného – Východoslovenská distribučná, a.s., so sídlom: Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 36 599 361, k častiam pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 9545, registra E KN, parc. č. 2048, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 189 m<sup>2</sup>, parc. č. 2049, záhrada, o výmere 449 m<sup>2</sup>, parc. č. 2051, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 176 m<sup>2</sup>, parc. č. 2052, záhrada, o výmere 529 m<sup>2</sup>, parc. č. 2054, záhrada, o výmere 856 m<sup>2</sup>, ďalej zapísaných na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 2257/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 17718 m<sup>2</sup>, parc. č. 4495/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 19974 m<sup>2</sup>, ktorého obsahom je povinnosť povinného – mesta Trebišov strieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia a jeho príslušenstva na predmetných pozemkoch, v rozsahu podľa Geometrického plánu č. 22.03081/2022 na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu, vyhotoveného: HRDLIČKA – SLOVAKIA s.r.o., so sídlom Moyzesova 46, 040 01 Košice, IČO: 36 579 009, zo dňa 08.11.2022, úradne overeného dňa 21.11.2022 pod G1-471/2022. Vecné bremeno sa zriaďuje za jednorazovú odplatu 1956,00 Eur.

**Predkladá:** PhDr. Marek Čižmár, primátor

**Spracoval:** Mgr. Katarína Futóva, právnik

V Trebišove 03. 04. 2023

PhDr. Marek Čižmár v. r.

## **Dôvodová správa**

Žiadateľ: Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, žiada o uzatvorenie zmluvy o zriadení vecného bremena na pozemkoch registra E KN, parc. č. 2048, 2049, 2051, 2052, 2054, registra C KN, parc. č. 2257/1, 4495/1, katastrálne územie Trebišov.

Jedná sa o zmluvu, ktorá sa uzatvára na základe zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena, ktorá bola uzatvorená 23.06.2021 pod číslom 0190/VSD/2022.

Zriaďuje sa ňou vecné bremeno na umiestnenie energetického zariadenia vo vlastníctve Východoslovenskej distribučnej, a.s., na označených pozemkoch. Jedná sa o VN rozvody v lokalite Ulic Berehovská – 1. decembra – M. R. Štefánika.


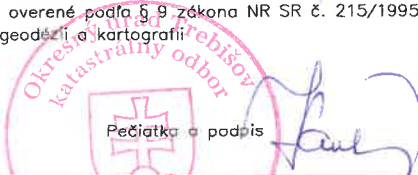
V Trebišove dňa 20. 03. 2023

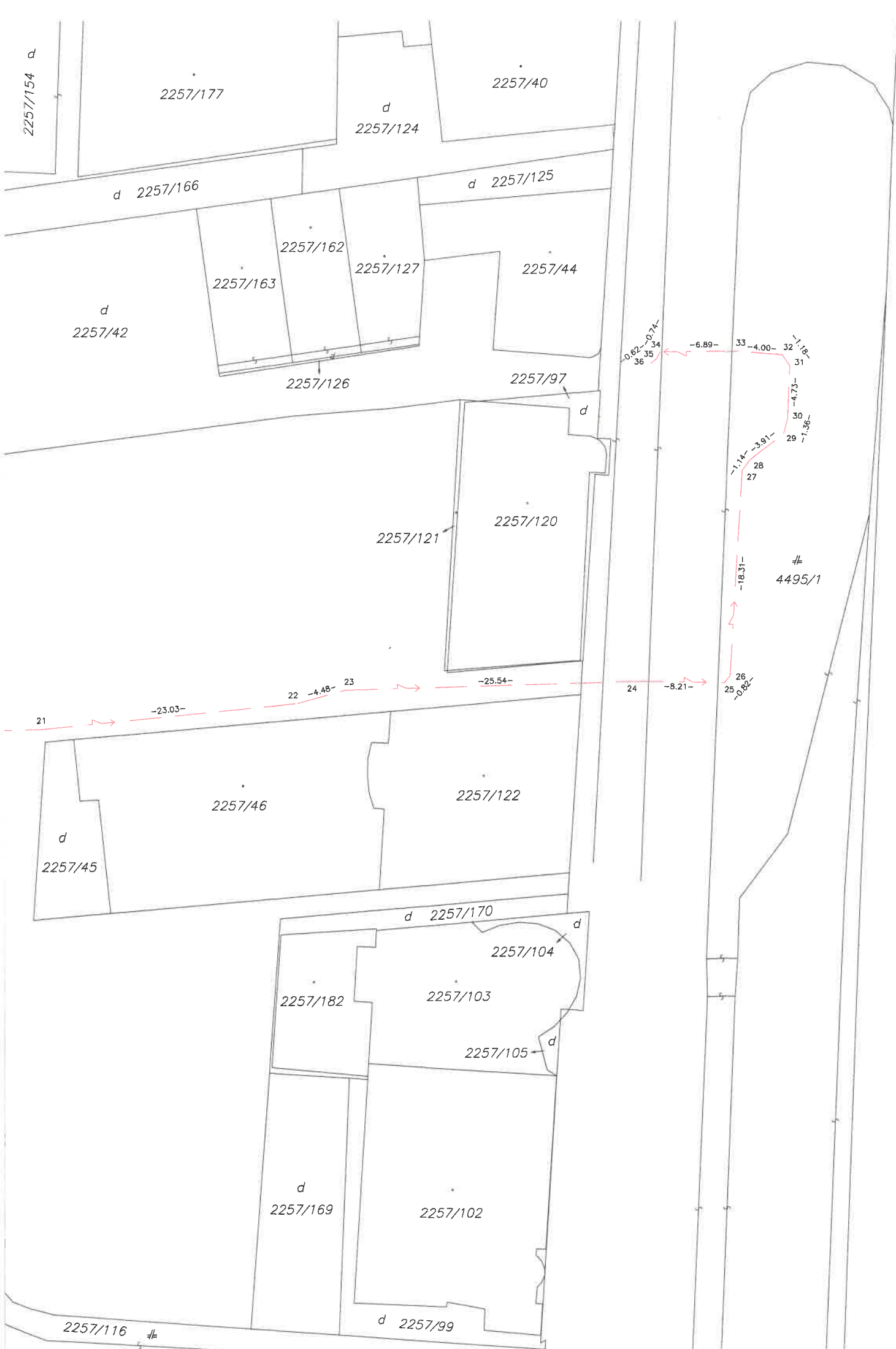
Spracoval: Ing. arch. Alexander Bugala, vedúci Oddelenia výstavby a majetku



„Správne poplatky uhradené“

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel <b>HRDLIČKA – SLOVAKIA s.r.o.</b> Moyzesova 46 Košice 040 01 IČO: 36579009	Kraj <i>Košický</i>	Okres <i>Trebišov</i>	Obec <i>TREBIŠOV</i>
	Kat. územie <i>Trebišov</i>	Číslo plánu <i>22.03081/2022</i>	Mapový list č. <i>Trebišov 1-5/31-34</i>
<b>GEOMETRICKÝ PLÁN</b> <i>na vyznačenie vecného bremena na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu.</i>			
Vyhotovil		Autorizačne overil	Úradne overil Meno: <i>Ing. Julia KANTOROVÁ</i>
Dňa: <i>8.11.2022</i>	Meno: <i>Ing. Vladimíra Szabó Ječná</i>	Dňa: <i>8.11.2022</i>	Meno: <i>Ing. Vladimíra Szabó Ječná</i>
Nové hranice boli v prírode označené <i>inžinierskou sieťou</i>		Náležitosti a presnosť u zodpovedá predpisom	Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o geodézii a kartografii
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. <i>5478</i>			
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii			



2257/154 d

2257/177

2257/40

d  
2257/124

d 2257/166

d 2257/125

2257/163

2257/162

2257/127

2257/44

d  
2257/42

2257/126

2257/97

2257/121

2257/120

21

-23.03-

22

-4.48-

23

-25.54-

24

-8.21-

25

-0.82-

-18.31-

-1.14-

-3.91-

-6.89-

-4.00-

-1.18-

-4.73-

-1.36-

#  
4495/1

d

2257/45

2257/46

2257/122

d 2257/170

2257/104

2257/182

2257/103

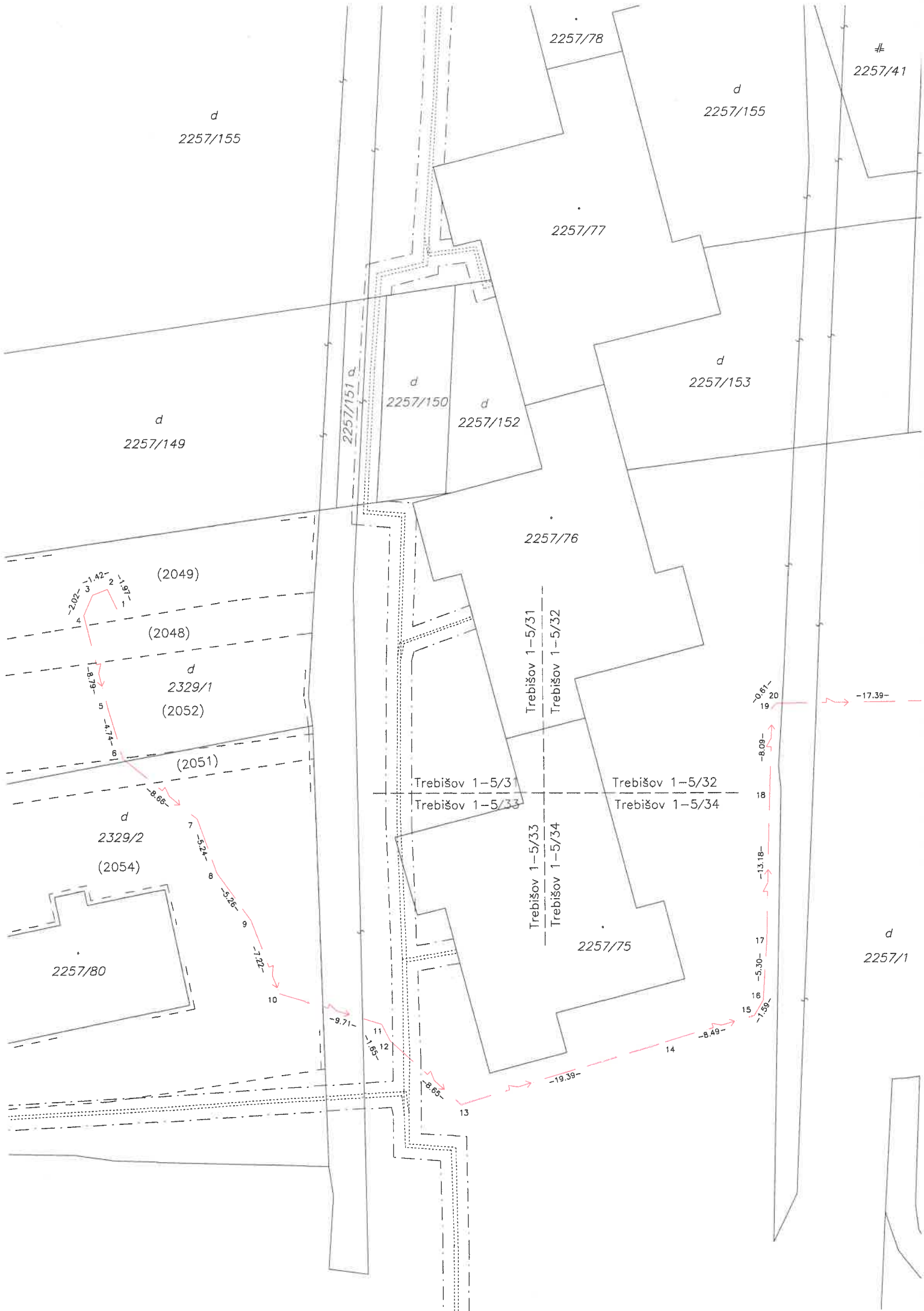
2257/105

d  
2257/169

2257/102

2257/116 #

d 2257/99



d  
2257/155

d  
2257/155

#  
2257/41

d  
2257/149

d  
2257/150  
d  
2257/152

d  
2257/153

2257/76

(2049)

(2048)

d  
2329/1  
(2052)

(2051)

d  
2329/2  
(2054)

2257/80

Třebišov 1-5/31

Třebišov 1-5/32

Třebišov 1-5/31  
Třebišov 1-5/33

Třebišov 1-5/32  
Třebišov 1-5/34

Třebišov 1-5/33

Třebišov 1-5/34

2257/75

d  
2257/1

1  
-2.02  
2  
-1.42  
3  
-1.91

4  
-64.8  
5  
-6.74

6  
-8.66  
7  
-5.24  
8  
-5.26  
9  
-1.22

10  
-9.71

11  
-1.05

12  
-2.65

13  
-19.39

14  
-8.49

15  
-7.39

16  
-5.30

17  
-13.18

18  
-8.09

19  
-17.39

20  
-10.61

# VÝKAZ VÝMER

Doterajší stav										Zmeny										Nový stav			
přkn vločky	listu vlastn.	LV	Číslo			Druh pozemku	Diel číslo	k parcele číslo	m <sup>2</sup>	od parcely číslo	m <sup>2</sup>	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník, (iná opráv. osoba) adresa, (sídlo)							
			PK	KN-E	KN-C								ha	m <sup>2</sup>									
	9545		2049								(2049		449		doterajší								
	9545		2048								(2048		189		doterajší								
	9545		2052								(2052		529		doterajší								
	9545		2051								(2051		176		doterajší								
	9545		2054								(2054		856		doterajší								
	4170		2257/1								2257/1	1	7718		doterajší								
	4170		4495/1								4495/1	1	9974		doterajší								
<b>Spolu:</b>													3	9891		9891							
	-		2329/1								2329/1		2443		doterajší								
	-		2329/2								2329/2		1846		doterajší								
	4170		2257/1								2257/1	1	7718		doterajší								
	4170		4495/1								4495/1	1	9974		doterajší								
<b>Spolu:</b>													4	1981		1981							

**Stav právny**

**Stav podľa registra C KN**

Legenda: kód spôsobu využívania  
 18 - Pozemok, na ktorom je dvor  
 22 - Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba - cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník,  
 kód druhu chránenej nehmuteľnosti  
 401 - Chránené ložiskové územie

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia a údržby inžinierskych sietí vo vyznačenom rozsahu na parcelách reg. E KN 2049, 2048, 2052, 2051, 2054 reg. C KN 2257/1, 4495/1 v prospech Východoslovenskej distribučnej a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice.

# Parcela registra C, 2257/1

Košický > Trebišov > Trebišov > k.ú. Trebišov



Vytlačené z aplikácie **Mapový klient ZBGIS**. Nepoužiteľné na právne účiny.

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytyčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytyčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborná spôsobilá osoba.

*TRPŠP VU VEDENIA*



Stavby (0)

Neexistuje záznam o stavbách

Vlastník (1)

1. Mesto, Trebišov, SR (Podiel: 1/1)

---

Vytlačené z aplikácie [Mapový klient ZBGIS](#). Nepoužiteľné na právne úkony.

Meranie a grafické znázornenie je len informatívne a je nepoužiteľné na vytyčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky. Vytyčenie hraníc pozemkov a osadenie stavieb na pozemky môže vykonať len odborné spôsobilá osoba.

(3/3)

**Zmluva o zriadení vecného bremena**  
uzavretá podľa ust. § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb.

č. zmluvy : 0322/VSD/2023  
č. stavby : 9008959  
názov stavby : Trebišov - zriadenie NN z TS52 do R1116-000161

**čl. I**  
**Zmluvné strany**

**1.1**

Názov : **Mesto Trebišov**  
Sídlo : M. R. Štefánika 862, 07525 Trebišov, SR  
IČO : 00 331 996  
DIČ : 2020773590  
Bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s. pobočka Trebišov  
IBAN : SK39 0200 0000 0000 1932 5622  
BIC(SWIFT) : SUBASKBX  
zastúpenie : PhDr. Marek Čižmár, primátor  
spoluvlastnícky podiel : 1/1,1/1,1/1,1/1,1/1,1/1,1/1  
ako povinný z vecného bremena (ďalej len ako „povinný“)

**a**

**1.2**

názov : **Východoslovenská distribučná, a.s.**  
sídlo : Mlynská 31, 042 91 Košice  
IČO : 36599361  
DIČ : 2022082997  
IČ DPH : SK2022082997  
bankové spojenie : Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky  
IBAN : SK83 8130 0000 0020 0848 0001  
BIC(SWIFT) : CITISKBA  
zastúpenie : JUDr. Samuel Szunyog, vedúci odboru Vlastnícky a komunikačný manažment  
Ing. Silvia Rusnáková, špecialista - sieťový inžiniering  
zápis v registri: Obchodný register Okresného súdu Košice I, Oddiel Sa, Vložka číslo 1411/V  
ako oprávnený z vecného bremena (ďalej len ako „oprávnený“)

**čl. II**  
**Predmet zmluvy**

**2.1 Povinný je vlastníkom pozemku nachádzajúceho sa v obci Trebišov,**

katastrálne územie	parcels č.	reg.	druh pozemku	m <sup>2</sup>	LV č.
Trebišov	2048	E	Zastavaná plocha a nádvorie	189	9545
Trebišov	2049	E	Záhrada	449	9545
Trebišov	2051	E	Zastavaná plocha a nádvorie	176	9545
Trebišov	2052	E	Záhrada	529	9545
Trebišov	2054	E	Záhrada	856	9545
Trebišov	2257/1	C	Zastavaná plocha a nádvorie	17718	4170
Trebišov	4495/1	C	Zastavaná plocha a nádvorie	19974	4170

(ďalej len ako „slúžiaci pozemok“), v spoluvlastníckom podiele uvedenom v bode 1.1 tejto zmluvy.

**2.2** Geometrickým plánom, úradne overeným príslušným katastrálnym odborom pod č. G1-471/2022 (ďalej len ako „geometrický plán“), je na slúžiacom pozemku vyznačené vecné bremeno, ktoré povinný touto zmluvou zriaďuje in personam, v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu, v prospech oprávneného a ktorého obsahom je povinnosť povinného strpieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia na slúžiacom pozemku.

**2.3** Na základe tejto zmluvy bude vykonaný zápis v príslušnom liste vlastníctva v časti „C - Ďarchy“, v znení: „Vecné bremeno v prospech oprávneného z vecného bremena - Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 04291 Košice, IČO 36599361, strpieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia na parc. E KN č. 2048, E KN č. 2049, E KN č. 2051, E KN č. 2052, E KN č. 2054, C KN č. 2257/1, C KN č. 4495/1 v rozsahu Geometrického plánu, úradne overeného príslušným katastrálnym odborom pod č. G1-471/2022.“

### **čl. III**

#### **Náhrada za vecné bremeno a splatnosť**

- 3.1** Vecné bremeno sa zriaďuje odplatne. Oprávnený poskytuje za zriadenie vecného bremena povinnému jednorazovú náhradu a náhradu za obmedzenie užívania nehnuteľnosti, spolu vo výške **1.956,00 EUR** (slovom: jedentisícdeväťstopäťdesiatšesť eur a nula centov), dohodnutú v súlade so zák. č. 18/1996 Z.z. o cenách.
- 3.2** Náhrada podľa bodu 3.1 tejto zmluvy patrí povinnému vo výške podľa jeho spoluvlastníckeho podielu k slúžiacemu pozemku. Suma podľa bodu 3.1 tejto zmluvy je uvedená bez DPH. K sume bude fakturovaná DPH podľa príslušných právnych predpisov. Ustanovenia tohto bodu o DPH sa nepoužijú, ak povinný nie je platiteľom DPH.
- 3.3** Oprávnený zaplatí náhradu vo výške podľa bodu 3.1 tejto zmluvy povinnému po povolení vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, formou bezhotovostného prevodu na bankový účet povinného, uvedený v bode 1.1 tejto zmluvy, na základe faktúry, vystavenej povinným bez zbytočného odkladu po doručení rozhodnutia o povolení vkladu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností povinnému. Lehota splatnosti faktúry je 30 (tridsať) dní od dátumu jej vystavenia. Povinný doručí faktúru oprávnenému na adresu uvedenú v bode 1.2 tejto zmluvy v lehote 15 dní pred posledným dňom jej splatnosti. Ak predložená faktúra nebude spĺňať náležitosti podľa príslušných právnych predpisov, začne lehota splatnosti faktúry plynúť vystavením faktúry s týmito náležitosťami. Nedodržanie 15 dňovej lehoty podľa tohto bodu zmluvy, predlžuje lehotu splatnosti faktúry o každý začatý deň omeškania s jej doručením oprávnenému. Ako variabilný symbol sa použije číslo zmluvy.
- 3.4** Za zaplatenie náhrady sa považuje odpísanie sumy z bankového účtu oprávneného, alebo podanie poštovej poukážky na poštovú prepravu. Ak posledný deň lehoty splatnosti pripadne na sobotu, nedeľu, alebo sviatok, je posledným dňom lehoty najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 3.5** V prípade, že nastanú okolnosti, za ktorých je oprávnený ručiteľom za DPH povinného v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty, je oprávnený uplatniť si zádržné právo k pohľadávkam povinného vo výške DPH z každej faktúry do doby preukázania splnenia si povinností zo strany povinného, alebo do uplynutia premlčacej doby na vymáhanie daňového nedoplatku zo strany správcu dane v zmysle zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní.
- 3.6** Oprávnený je oprávnený zadržať príslušnú výšku finančných prostriedkov (zádržné) s účinnosťou odo dňa uverejnenia povinného v zozname osôb vedenom Finančným riaditeľstvom, pričom sa takéto zadržanie nepovažuje za omeškanie s úhradou splatných záväzkov zo strany oprávneného, ani neopravňuje povinného uplatniť si akékoľvek sankcie, úroky, ani náhradu škody.

### **čl. IV**

#### **Spoločné ustanovenia**

- 4.1** Povinný vyhlasuje, že nie je obmedzený v nakladaní so slúžiacim pozemkom v rozsahu svojho spoluvlastníckeho podielu, považuje svoj nárok na náhradu za obmedzenie užívania pozemku v zmysle zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike za vysporiadaný a súhlasí, aby vecné bremeno podľa tejto zmluvy bolo zapísané v katastri nehnuteľností v prospech oprávneného. Povinný vyhlasuje, že oboznámil oprávneného so všetkými právami a povinnosťami viaznucimi na slúžiacom pozemku, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú. Oprávnený berie na vedomie zápis na príslušnom liste vlastníctva ku dňu jeho podpisu tejto zmluvy.

- 4.2** Povinný sa zaväzuje, že po jeho podpísaní tejto zmluvy nevykoná žiaden taký úkon, ktorý by mohol byť prekážkou zápisu vecného bremena podľa tejto zmluvy do katastra nehnuteľností, inak zodpovedá za škodu tým spôsobenú.
- 4.3** Návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy podá oprávnený, po nadobudnutí platnosti a účinnosti tejto zmluvy a jej doručení oprávnenému, ktorý zároveň zaplatí správny poplatok vo výške 66,- EUR s tým spojený.
- 4.4** Povinný sa zaväzuje poskytnúť oprávnenému nevyhnutnú súčinnosť pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a výkone povolenej činnosti podľa zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 4.5** Pre účely tejto zmluvy sa povolenou činnosťou podľa zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov a obsahom vecného bremena podľa tejto zmluvy rozumie povinnosť povinného strpieť umiestnenie elektro-energetického zariadenia a jeho príslušenstva na slúžiacom pozemku tak, ako je to zakreslené v geometrickom pláne; strpieť vstup a vjazd oprávneného na slúžiaci pozemok, prechod a prejazd oprávneného cez slúžiaci pozemok pri umiestnení, prevádzke, údržbe a opravách elektro-energetického zariadenia a jeho príslušenstva; zdržať sa konania, ktoré by bránilo oprávnenému vo výkone jeho práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
- 4.6** Oprávnený sa zaväzuje postupovať pri výkone práv z vecného bremena podľa tejto zmluvy a zák. č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov s náležitou odbornou starostlivosťou a len v nevyhnutnom rozsahu, nezaťažujúcim povinného nad potrebnú mieru. Oprávnený uvedie slúžiaci pozemok po každom vstupe, alebo vjazde do pôvodného stavu, s ohľadom na účel zmeny vykonaný vstupom, alebo vjazdom.
- 4.7** Zmluvné strany sa navzájom splnomocňujú na opravu prípadných chýb v katastrálnom konaní podľa tejto zmluvy.
- 4.8** Zriadenie vecného bremena k slúžiacemu pozemku podľa tejto zmluvy bolo schválené uznesením mestského zastupiteľstva, ktoré je prílohou návrhu na vklad do katastra nehnuteľností.

## **Článok V**

### **Ochrana osobných údajov**

- 5.1** V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov, oprávnený spracúva osobné údaje povinného uvedené v tejto zmluve a v prípade, že povinným je právnická osoba aj zákonného / zmluvného zástupcu povinného, najmä za účelom uzatvorenia a riadneho plnenia tejto zmluvy. Poskytnutie požadovaných osobných údajov je zákonnou a/alebo zmluvnou požiadavkou a v prípade ich neposkytnutia môže oprávnený odmietnuť uzatvoriť túto zmluvu.
- 5.2** Bližšie informácie o spracúvaní osobných údajov sú upravené v Pravidlách ochrany osobných údajov, pričom ich aktuálna verzia je zverejnená na webovom sídle [www.vsds.sk](http://www.vsds.sk).

## **čl. VI**

### **Záverečné ustanovenia.**

- 6.1** Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť jej podpísaním oboma zmluvnými stranami, ak ďalej nie je ustanovené inak. Oprávnený nadobudne vecné práva podľa tejto zmluvy povolením vkladu týchto práv do katastra nehnuteľností.
- 6.2** V prípade, ak povinný je povinnou osobou podľa zák. č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám (ďalej len „zákon“) a zmluva zároveň spĺňa podmienku jej zverejnenia podľa zákona, povinný sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu spôsobom stanoveným zákonom a doručiť oprávnenému písomné potvrdenie o zverejnení zmluvy. Deň nasledujúci po dátume zverejnenia zmluvy je dňom nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy. Pri porušení tohto záväzku povinný zodpovedá za to, že táto zmluva nenadobudne účinnosť. Ustanovenia tohto bodu sa nepoužijú, ak táto zmluva nespĺňa podmienky na jej zverejnenie podľa zákona.
- 6.3** Zmluva je vyhotovená v počte rovnopisov zodpovedajúcom počtu účastníkov zmluvy a v dvoch ďalších rovnopisoch. Jeden rovnopis zmluvy obdrží každý účastník zmluvy a o dva rovnopisy navyše oprávnený, na ktorých povinný zabezpečí svoj úradne overený podpis, ak sa vyžaduje.

**6.4** Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a táto zmluva nie je uzatváraná v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok.

**6.5** Zmluvné strany zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou, ju bez výhrad podpisujú.

**povinný :**

**Mesto Trebišov**

V Trebišove, dňa .....

.....  
PhDr. Marek Čižmár  
primátor mesta

**oprávnený :**

**Východoslovenská distribučná, a.s.**

V Košiciach, dňa .....

.....  
JUDr. Samuel Szunyog  
vedúci odboru Vlastnícky a komunikačný manažment

.....  
Ing. Silvia Rusnáková  
špecialista – vlastnícke vzťahy